

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1939.	N° 4 — X		BUITENGEWONE ZITTING VAN 1939.
	SÉANCE du 14 Juin 1939	VERGADERING van 14 Juni 1939	

**BUDGET DU
MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES
ET DES CLASSES MOYENNES
POUR L'EXERCICE 1939.**

PROJET TRANSMIS PAR LE SÉNAT ⁽¹⁾,

Article premier.

Il est ouvert pour les dépenses du Ministère des Affaires Économiques et des Classes Moyennes afférentes à l'exercice 1939 et énumérées au tableau ci-annexé ⁽²⁾, des crédits s'élevant à :

1° Pour les dépenses ordinaires, à la somme de fr.	34,750,180
2° Pour les dépenses exceptionnelles, à la somme de	21,225,000
Soit ensemble à la somme de . . . fr.	55,975,180

Art. 2.

Tous les frais de régie des Services frigorifiques pourront être payés par prélèvements à effectuer sur le produit des recettes d'exploitation des dits services.

Bruxelles, le 13 juin 1939.

Le Président du Sénat,

Les Secrétaires,

R. GILLON.

J. HANQUET.

J. DE VOS.

⁽¹⁾ Voir :

Documents du Sénat :

N° 8 : Budget.

N° 34 : Rapport.

Annales du Sénat :

Séances des 7, 8 et 13 juin 1939.

⁽²⁾ Ce tableau est annexe au Document du Sénat n° 8.

**BEGROOTING VAN
HET MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN
EN VAN MIDDENSTAND
VOOR HET DIENSTJAAR 1939.**

ONTWERP DOOR DEN SENAAT OVERGEMAAKT ⁽¹⁾,

Eerste artikel.

Voor de aan dienstjaar 1939 verbonden en in hierbijgaande tabel ⁽²⁾ opgesomde gewone uitgaven van het Ministerie van Economische Zaken en Middenstand zijn kredieten geopend die beloopen :

1° Voor de gewone uitgaven, de som van fr.	34,750,180
2° Voor de uitzonderlijke uitgaven, de som van	21,225,000
Zegge te zamen de som van . . . fr.	55,975,180

Art. 2.

Alle beheerskosten van de Koel- en Vriesdiensten mogen worden betaald door voorafnemingen op de opbrengst der exploitatieontvangsten van bedoelde diensten.

Brussel, 13 Juni 1939.

De Voorzitter van den Senaat,

De Secretarissen,

⁽¹⁾ Zie :

Documenten van den Senaat :

N° 8 : Begrooting.

N° 34 : Verslag.

Handelingen van den Senaat :

Vergaderingen van 7, 8 en 13 Mei 1939.

⁽²⁾ Deze tabel is aan het Document van den Senaat n° 8 gehecht.

H.